

**A.E.F.**

**ASOCIACION DE EX-ESTUDIANTES  
EN FRANCIA**

membre du réseau

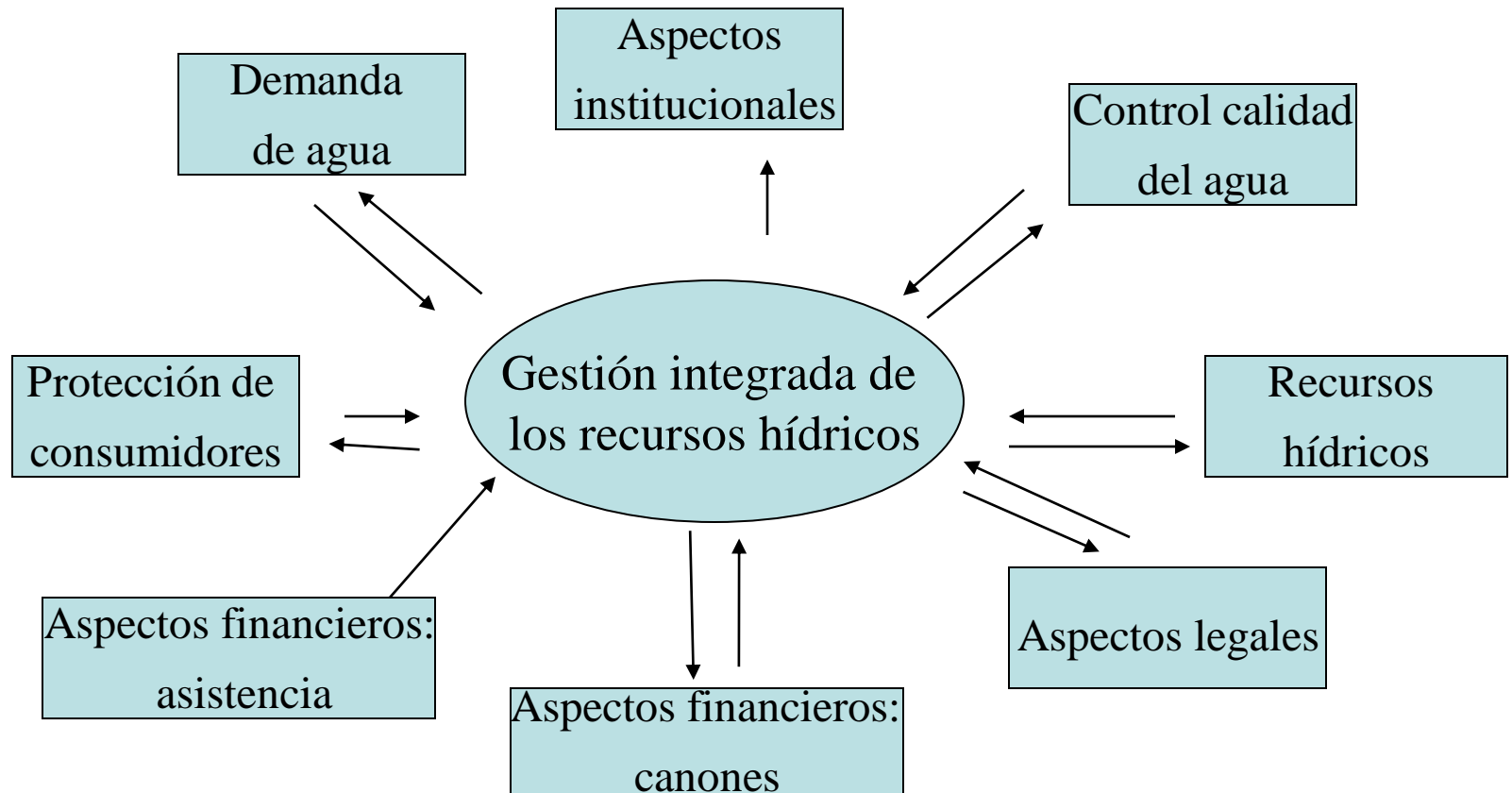
  
**UBIFRANCE**  
ET LES  
MISSIONS ÉCONOMIQUES

# MARCO JURIDICO DEL SECTOR AGUA Y SANEAMIENTO LA POLITICA DEL AGUA EN FRANCIA



**LAS AGENCIAS DE  
CUENCA FRANCESAS  
COMO HERRAMIENTAS DE  
FINANCIACIÓN PARA LA  
GESTIÓN DEL AGUA**

# ALGUNOS ASPECTOS TÉCNICOS E INSTITUCIONALES COMPLEJOS



**⇒POR CONSIGUIENTE, NECESIDAD DE ENFOQUE GLOBAL**

**GESTIÓN POR CUENCA  
HÍDROGRÁFICA**

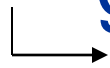
**INSTITUCIONES**

**ASPECTOS  
TÉCNICOS**

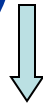
**PLAN DE  
FINANCIACIÓN**

**DESARROLLO  
SOSTENIBLE**

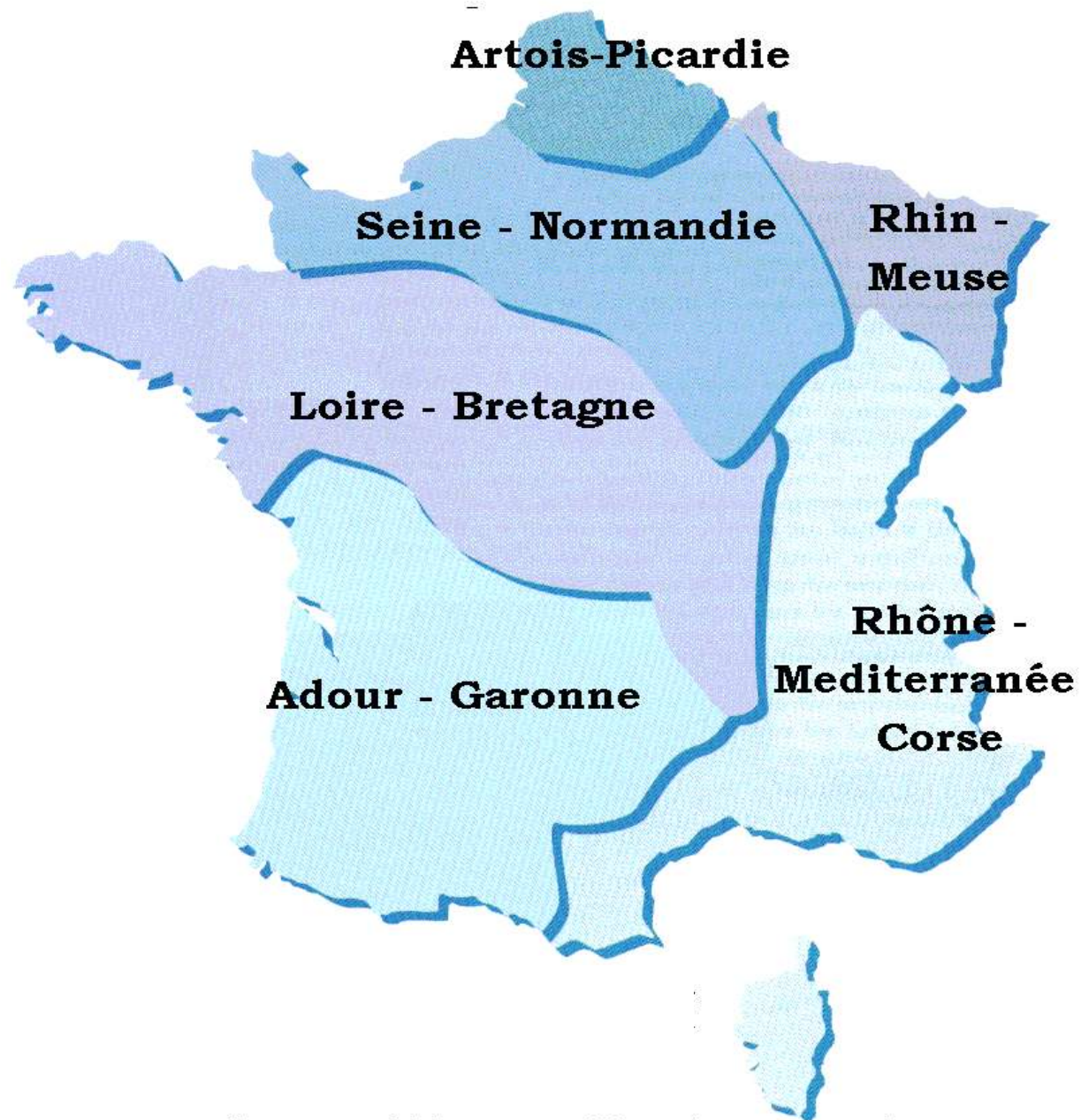
Una nueva orientación emanada de la ley de aguas de 16 de diciembre de 1964  
gestión hidráulica en cada cuenca



- Un marco geográfico adecuado
- Los usuarios del agua se sienten muy implicados en el proceso decisonal
- Aplicación de los principios «quien contamina paga» y «el usuario paga»



unidad de recursos y enfoque global;  
cumplimiento de las exigencias para un desarrollo sostenible



**Artois-Picardie**

**Seine - Normandie**

**Rhin -  
Meuse**

**Loire - Bretagne**

**Rhône -**

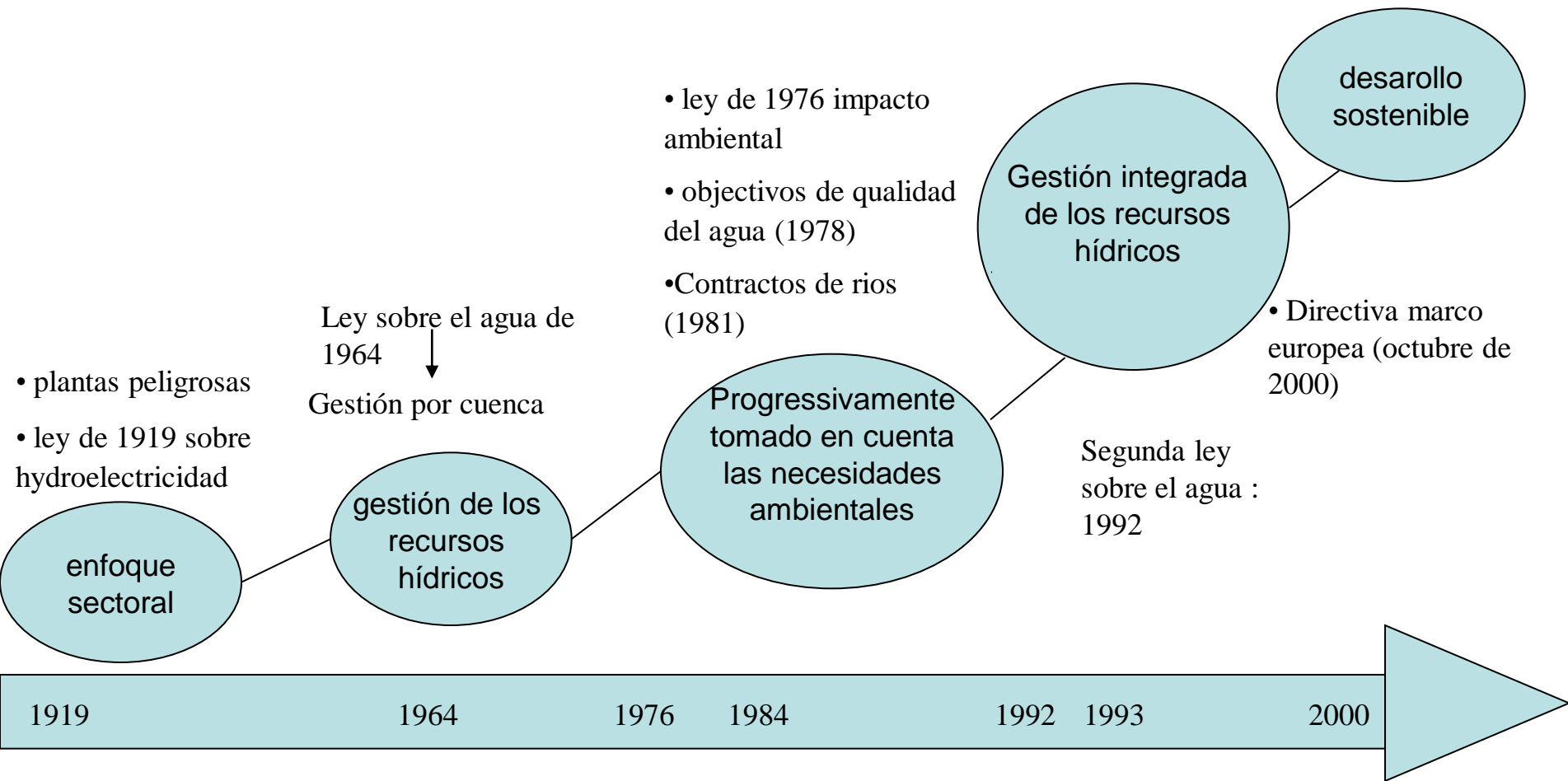
**Adour - Garonne**

**Méditerranée  
Corse**



# GESTIÓN DEL AGUA

de un enfoque sectoral hasta el alcance de los objetivos del desarrollo sostenible





**EL MINISTERIO DEL MEDIO  
AMBIENTE ESTÁ ENCARGADO DE  
LA POLÍTICA DEL AGUA AL NIVEL  
NACIONAL**

**Los canones pagados por los  
contaminadores (municipios, industrias)  
y por los usuarios (ciudades, industrias,  
agricultores) constituyen  
un incentivo económico**

## **3 NIVELES:**

- **El Comité de cuenca**  
(«Parlamento del agua»)
- **La Junta directiva de la Agencia de cuenca**  
(toma de decisiones - «ejecutivo»)
- **La Agencia de cuenca**  
(ejecuta las decisiones tomadas por la Junta directiva)

# **EL COMITÉ DE CUENCA ACONSEJA SOBRE:**

**Los programas de acción plurianual de la  
Agencia**

**El importe de los canones aplicados por la  
Agencia**

# EL COMITÉ DE CUENCA SE COMPONE DE UNOS 100 MIEMBROS

**Estado +  
socio-  
profesionales**

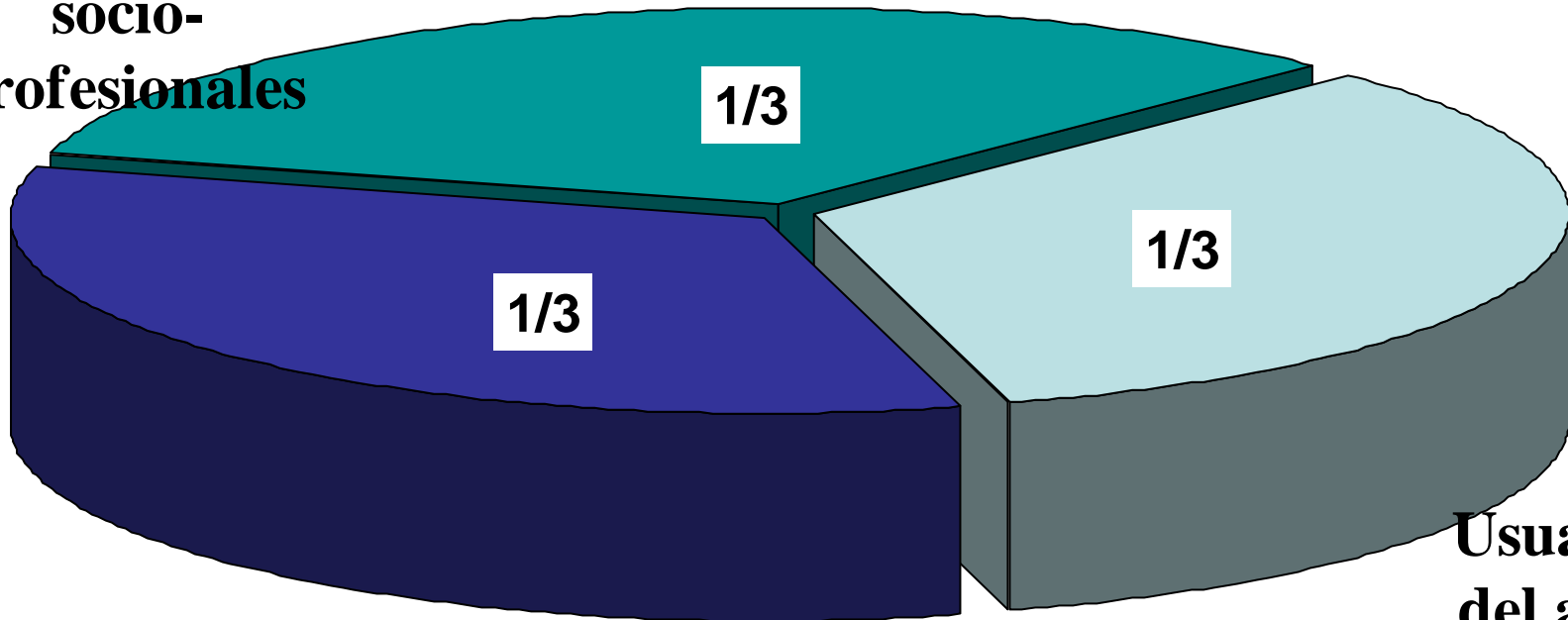
**1/3**

**1/3**

**1/3**

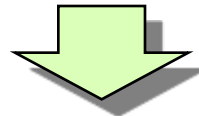
**Agentes  
electos**

**Usuarios  
del agua**



# SU PECULIARIDAD :

Los «contaminadores» participan también en la toma de decisiones



Implicación de los usuarios del agua en el proceso de toma de decisiones

Descentralización (aspecto innovador de la ley de 1964)

**UN PEQUEÑO  
PARLAMENTO DEL AGUA  
AL NIVEL DE LA CUENCA**

# EL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE LA AGENCIA DEL AGUA :

- **11 elegidos locales y regionales**
- **11 usuarios (industriales, agricultores...)**
- **11 representantes del Gobierno Central (ministerios)**

**Total : 33 miembros**

+ 1 Presidente (nombrado por el Gobierno Central)

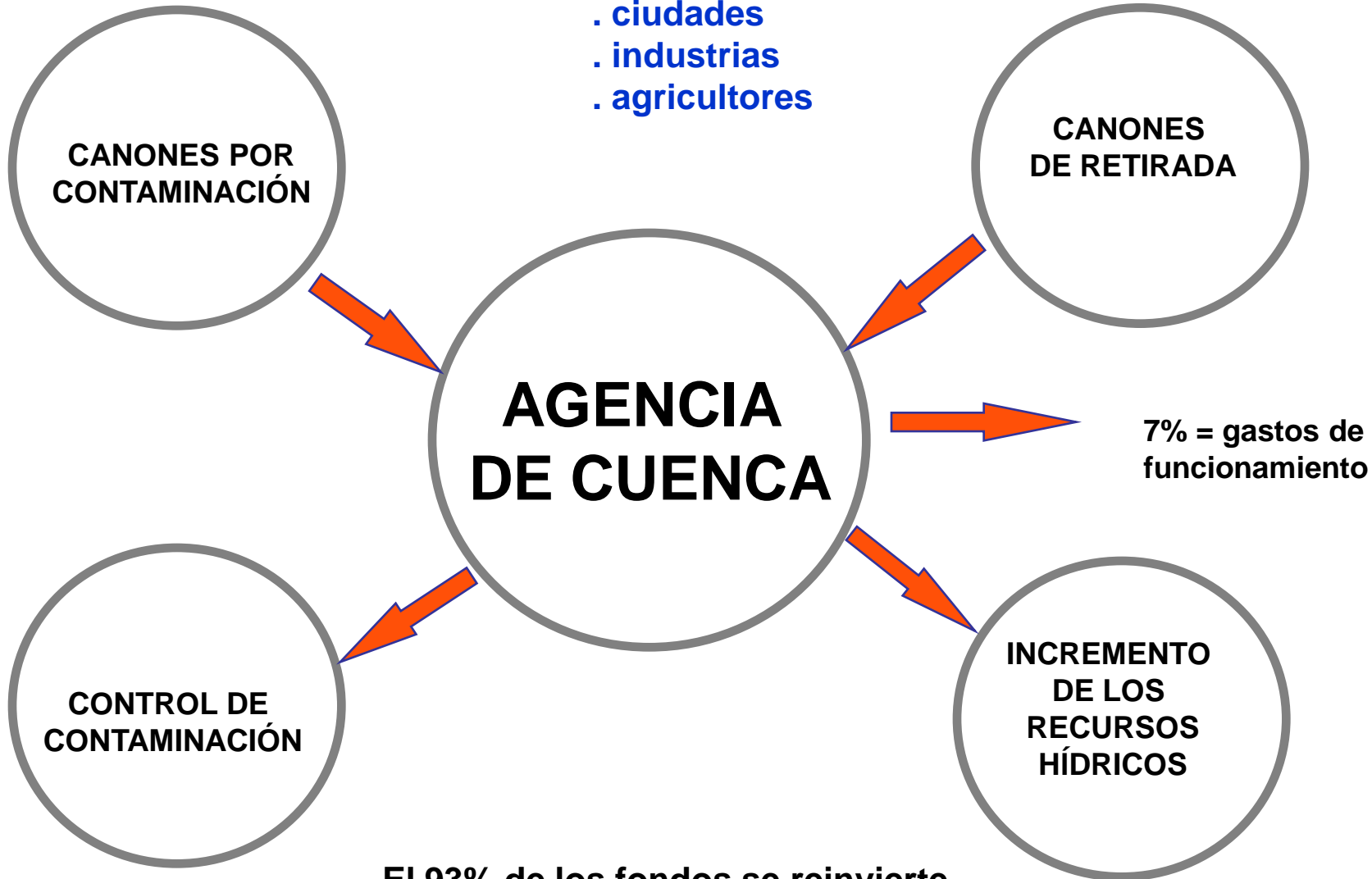


# **EL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE LA AGENCIA DEL AGUA SU PAPEL**

- Establece el nivel de los canones
- Determina los programas plurianuales de intervención
- Atribuye las ayudas financieras
- Vota el presupuesto anual de la agencia

# LOS USUARIOS DEL AGUA

- . ciudades
- . industrias
- . agricultores



El 93% de los fondos se reinvierte

# LOS PRINCIPALES IMPEDIMENTOS PARA EL DESARROLLO DE LA GESTIÓN HIDRÁULICA INTEGRADA:

- Varias instituciones encargadas de la gestión
- Varias regulaciones
- Apatía y reticencia ante los cambios
- Lobby industrial

- 1959 Primera aparición del concepto de gestión de la cuenca de un río
- 1964 Se aprueba la ley de aguas
- 1966 Adopción de los decretos de aplicación
- 1967 Creación de 6 misiones técnicas hidráulicas
- 1968 Las misiones técnicas hidráulicas se convierten en «agencias de cuenca»
- 1969 Creación del primer programa plurianual y de las primeros cánones financieros por contaminación y por extracción del agua

## LA SITUACIÓN EN 1969

- **Municipios** = **de acuerdo (aunque oposición de un grupo minoritario)**
- **Industriales** = **de acuerdo**
- **Agricultores** = **no concernidos (aunque opuestos al pago de un nuevo impuesto)**
- **Servicios públicos** = **indiferentes (pequeña hostilidad)**

# **EN 1969, SÓLO 2 PARÁMETROS PARA LA CREACIÓN DEL CANON POR CONTAMINACIÓN:**

- **Sólidos en suspensión**
- **Materiales oxidables**

# **DESARROLLO DEL CANON POR CONTAMINACIÓN EN LA CUENCA FLUVIAL DE LOIRA-BRETAÑA**

- 1969 : 1,20 F anual por equivalente-habitante  
correspondiente a  $\approx$  1 € (valor 2007)**
- 1970 : 1,50 F anual por equivalente-habitante**
- 1971 : 2,25 F       "                               "**
- 1972 : 2,77 F       "                               "**
- 1973 : 3,30 F       "                               "**
- 1997 : 100 F anual por equivalente-habitante**
- 2007 : 16 € anual por equivalente-habitante**

# **EL COSTO MEDIO DEL CANON POR CONTAMINACIÓN DOMÉSTICA (cuenca Loire-Bretagne)**

- **16 € por habitante / por año**



# ASISTENCIA FINANCIERA DE LAS 6 AGENCIAS DE CUENCA EN 1970

## CONTROL DE LA CONTAMINACIÓN

Agencia	Control contaminación doméstica	Control contaminación industrial
ADOUR-GARONA	15,5 %	40 %
ARTOIS-PICARDIA	entre el 25 y el 30 %	33 %
LOIRA-BRETAÑA	20 %	50 %
RHIN-MEUSE	20 %	49 %
RHONE-MEDITERRÁNEO- CÓRCEGA	25 %	50 %
SENA-NORMANDÍA	entre el 22,5 y el 40 %	entre el 25 y el 50 %

**Nota: asistencia a través de subvenciones**

# ASISTENCIA FINANCIERA DE LAS 6 AGENCIAS DE CUENCA EN 2007 CONTROL DE LA CONTAMINACIÓN

Agencia	Control contaminación doméstica	Control contaminación industrial
<b>ADOUR-GARONA</b>	<b>40 % (subvención)</b>	<b>60% (crédito blando)</b>
<b>ARTOIS-PICARDÍA</b>	<b>35 % (subvención)</b>	<b>70 % (crédito blando)</b>
<b>LOIRA-BRETAÑA</b>	<b>35 % (subvención)</b>	<b>50 % (crédito blando) + 20 % (subvención)</b>
<b>RHIN-MEUSE</b>	<b>45 % (crédito blando)</b>	<b>75 % (crédito blando)</b>
<b>RHONE- MEDITERRÁNEO- CÓRCEGA</b>	<b>50 % (subvención)</b>	<b>70 % (crédito blando) + 10 % (subvención)</b>
<b>SENA-NORMANDÍA</b>	<b>35 % (subvención) + 20 % (crédito)</b>	<b>35 % (subvención) + 20 % (crédito)</b>

- **Presión financiera ejercida por las agencias de cuenca sobre los contaminadores**
- **Presión regulatoria ejercida por los Servicios Públicos (respeto de la ley)**
- **Presión de la opinión pública**

# **EL PROGRAMA 2007 - 2012**

**(para el conjunto de las 6 agencias  
de cuenca)**

- **Montante de la asistencia financiera para los 6 años :**
  - **14 mil millones de €**  
**(aproximadamente 18 mil millones de US \$)**
- **Montante de los trabajos correspondientes**
  - **27 mil millones de €**  
**(aproximadamente 35 mil millones de US \$)**

# CONCLUSIONES EXTRAÍDAS DE LAS EXPERIENCIAS DE DISTINTOS PAÍSES


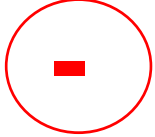
- **Voluntad política**




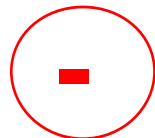
- **Pérdida de poder ( → ventaja de una gestión «parcial»)**
- **¿Cuenca fluvial piloto o ley de aguas global?**
- **¿La agencia debe poseer las obras?**
- **Problema del respeto de la ley de aguas**
- **Necesidad de informar al público**

# LA AGENCIA NO ES EL PROPIETARIO

(Contratista principal)

	
<ul style="list-style-type: none"><li>- mayor flexibilidad</li><li>- aumento de credibilidad</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- ausencia de control de los programas plurianuales</li><li>- necesidad de coordinación</li></ul>

# LA AGENCIA POSEE LAS OBRAS

	
<ul style="list-style-type: none"><li>- control adecuado de los programas de desarrollo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- organización pesada</li><li>- riesgo de alguna pérdida de credibilidad</li></ul>

- **SDAGE =**  
**Plan Maestro para el Aprovechamiento y la Gestión del Agua**
  
- **SAGE =**  
**Plan (local) para el Aprovechamiento y la Gestión del Agua**

**El proceso del SDAGE fué  
instituido por la ley del agua  
del 3 de enero de 1992**





**SDAGE**

**Schéma directeur  
d'aménagement et de gestion  
des eaux du bassin Loire-Bretagne**

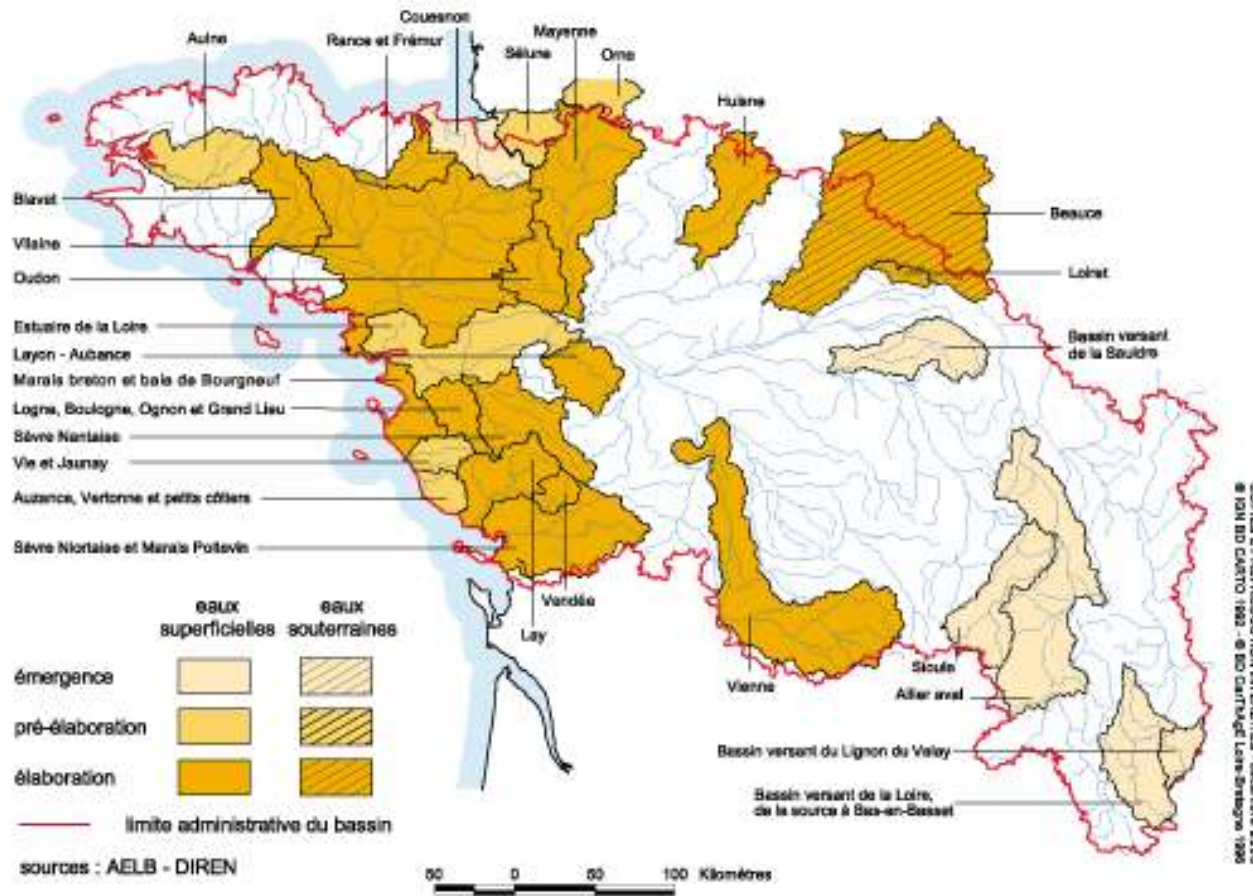
Adopté par le comité de bassin le 14 juillet 2006

- **El SDAGE es un documento jurídico**
- **El SDAGE es un documento de orientación**
- **El SDAGE es un documento de coherencia en el campo del agua**

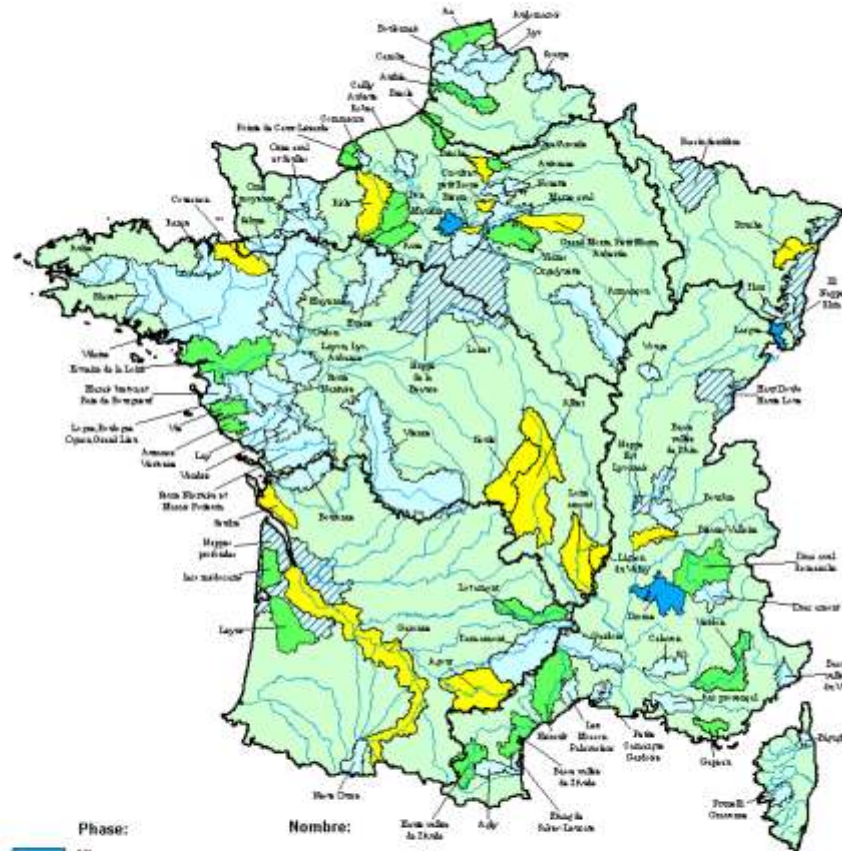
# **28 SAGE en la cuenca de Loira-Bretaña**

- **6 en un proceso de inicio  
(constitución del expediente  
preliminario)**
- **22 en un proceso de elaboración**

## Etat d'avancement des SAGE au 1er décembre 2000



# ETAT D'AVANCEMENT DES "SAGE" situation janvier 2001



Phase:	Nombre:
 <b>Mise en oeuvre</b> ( SAGE élaboré et approuvé )	3
 <b>Elaboration</b> ( périmètre défini et CLE constituée )	57
 <b>Instruction</b> avis du Comité de Bassin sur le périmètre	21
 consultation locale sur le périmètre	0
 <b>Emergence</b> ( initiative locale, constitution du dossier préliminaire )	15
	} périmètre indiqué
 Périmètre SAGE concernant des eaux souterraines	



# **Una Directiva-marco europea para la gestión recursos hídricos**

# Los 4 objetivos principales de la Directiva-marco

- una política del agua por cuenca hidrográfica,
- la obtención de una buena calidad de todas las aguas dentro de 15 años
- tomar en cuenta las aguas superficiales y las aguas subterráneas
- considerar el principio del recobrimiento de los costos, en aplicación de los principios "contaminador-pagador" y "usuario-pagador"

**El SDAGE será el  
"Plan de Gestión"  
previsto por la  
Directiva-marco**



- Una voluntad para reducir los daños agrícolas
- Adaptación a la evolución de las nuevas necesidades
- Obligación de conformarse a las exigencias de la Constitución francesa (el Parlamento vota los impuestos y las tasas)

# CONCLUSIÓN

---

## **UNA AGENCIA DE CUENCA NO ES:**

- **Una administración estatal.**
- **Un poder para hacer respetar la legislación del agua.**
- **Un propietario.**
- **Una empresa de desarrollo regional.**

# CONCLUSIÓN

---

- **ES UN COLABORADOR DE:**
- **Administraciones.**
- **Municipios.**
- **Usuarios del agua.**

**APLICACIÓN DE UN SISTEMA  
INCENTIVO SOBRE LA  
CONTAMINACIÓN Y EL USO DEL  
AGUA EN FRANCIA**

Imposibilidad de traducir  
correctamente el término  
« redevance » en español :

- Impuesto ?
- Tasa ?
- Derecho ?
- Canon ?

Los canones pagados por los contaminadores (municipios, industrias) y por los usuarios constituyen un incentivo económico

# LOS CANONES :

- deben garantizar una contribución equitativa con el objetivo común de preservar el medio
- representan la solidaridad entre los usuarios y los contaminadores de la cuenca

# PRINCIPIO : CONTAMINADOR = PAGADOR

## EL AGUA DEBE PAGAR EL AGUA

Para una mejor gestión de los recursos hídricos y para luchar contra las contaminaciones, la Agencia de Agua

### recauda canones

- Canones por toma y consumo
  - colectividades territoriales
  - industrias
  - agricultura
- Canones por contaminación
  - colectividades territoriales
  - industrias

### que reparte financiando

- el aprovechamiento de los ríos
- las plantas de tratamiento de los municipios
- las redes de saneamiento
- el suministro de agua potable
- los embalses
- la protección de las captaciones
- la depuración industrial
- los estudios ...



**QUIÉN CONTAMINA PAGA**

QUIÉN LUCHA CONTRA SU  
CONTAMINACIÓN ESTÁ AYUDADO  
POR LA AGENCIA DE CUENCA

**QUIÉN UTILIZA AGUA PAGA**

QUIÉN AUMENTA LOS RECURSOS  
HÍDRICOS DISPONIBLES ESTÁ  
AYUDADO POR LA AGENCIA DE  
CUENCA

**EL CANON DE CONTAMINACIÓN  
ESTÁ PROPORCIONADO AL NIVEL  
DE LA CONTAMINACIÓN VERTIDA  
EN EL MEDIO AMBIENTE**

**EL CANON DE USO DE AGUA  
ESTÁ VINCULADO AL VOLUMEN  
DE AGUA CONSUMIDA**

# LOS PRINCIPALES PARÁMETROS TOMADOS EN CUENTA PARA EL CÁLCULO DEL CANON POR CONTAMINACIÓN

- las materias en suspensión
- las materias oxidables
- las materias inhibidoras (tóxicos)
- las materias nitrogenadas orgánicas y amoniacaes
- las materias fosforadas totales
- las sales solubles

# EL NIVEL ACTUAL DEL CANON POR CONTAMINACIÓN (cuenca Loire-Bretagne)

- MES = 14,44 € / kg / dia
- MO = 22,21 € / kg / dia
- MI = 925 € / kg equitox /  
dia
- MNOA = 31,72 € / kg / dia
- MF = 103,53 € / kg / dia



# CANON POR CONTAMINACIÓN

## COEFICIENTES DE ZONA

(cuenca Loire-Bretagne)

	MES	MO	MI	MNOA	MF
Zona 1 (normal-interior de la cuenca)	1	1	1	1	1
Zona 2 (litoral)	1,15	1,15	1	1	1
PAR* (Plan de Acción Renforzada)	1,50	1,50	1	1,50	1

PAR = Zonas sensibles

# ELEMENTOS UTILIZADOS PARA EL CÁLCULO DEL CANON POR CONTAMINACIÓN DOMÉSTICA

- Población del municipio
- coeficiente de aglomeración
- índice de contaminación por habitante

# EL COSTO MEDIO DEL CANON POR CONTAMINACIÓN DOMÉSTICA (cuenca Loire-Bretagne)

- 15 € por habitante / por año

# EL CANON POR EXTRACCIÓN DE AGUA

- Por uso doméstico e industrial : tres elementos
  - \* Un elemento básico, cuya base es el volumen de agua tomada en el periodo de estiaje
  - \* Un elemento de consumo neto, cuya base es el mismo volumen de agua multiplicado por un coeficiente a tanto
  - \* Un elemento de intervención, percibido unicamente por las tomas en función de las diferentes zonas de la cuenca

# EL CANON POR EXTRACCIÓN DE AGUA

- Por uso agrícola
  - \* Aplicado a los usos agrícolas (esencialmente para el riego), en función del volumen de agua consumida durante el periodo de estiaje
  - \* La tarifa aplicada a los agricultores es más débil que la de los usuarios domésticos e industriales

# EL COSTO MEDIO DEL CANON POR EXTRACCIÓN DE AGUA (cuenca Loire-Bretagne)

- por uso doméstico : 4 céntimos de €  
por metro cubico
- por uso industrial : 0,58 céntimo de €  
por metro cubico
- por uso agrícola : 0,54 céntimo de €  
por metro cubico

**GRACIAS POR  
SU ATENCIÓN**